

Editor's Note

Please address all communication for the English pages to **The English Editor, 'Morning Star'**,
UDUVIL, CHUNNAKAM.

THE MORNING STAR

Registered as a Newspaper at the General Post Office, Sri Lanka under No. Q B / 8920 / 78.

Established: 1841

O

Published Every Friday

Vol. 140

JAFFNA, FRIDAY, 25TH APRIL, 1980

No. 17

RIGHTEOUSNESS EXALTETH A NATION BUT SIN IS A REPROACH TO ANY PEOPLE

Subscription

Inland: Rs. 30/- per year.
Foreign Air Mail:
Rs. 90/- per year.

Apply to:

The Manager,
'Morning Star',
VADDUKODAI.

Youth Get Together

The Youth Leagues of the Manipay, Uduvil, Vaddukodai, Chavakachcheri C. S. I. churches and of St. John's Church, Chundikul, conducted a full day programme at Manipay on Thursday, the 10th of April. The meeting started with the opening service in the church led by Malini Dharmaseelan of Manipay. Jeyakumar Sinnadurai, the President of the Manipay Youth League welcomed the gathering at the Parish Hall.

The Bible Study commenced after the self-introduction. Mrs. R. Thampiyappah led the Bible Study and discussion. Mr. G. Rajanayagam of the staff of Jaffna College, spoke on "Youth participation and the Christian Faith". This ended the morning session.

The programme in the evening consisted of sing-song and indoor games led by Shantini Navaratnam of Manipay, student, Christian Medical College, Vellore. This was followed by a short game of cricket between the churches. The Manipay Youth League hosted the members to Tea and Short-eats.

Mr. B. K. Sathiaraj, President, Youth League, Chavakachcheri thanked the Manipay Youth League on behalf of the churches present for the full-day programme which was enjoyable and profitable. This joint programme enabled the young generation of the five churches to participate, get to know each other, and to learn lessons of initiative and self-help. The Secretary of the Manipay Youth League, Dilrukshini Appadurai and Mrs. Sam Thampoe, the wife of the Presbyter of the Manipay Church, thanked all those who had helped to make this joint programme a success. The day ended with a short service conducted by the Chavakachcheri Youth League. — Cor.

Education

○ A Science Scholarship will be instituted in memory of Father Peter A. Pillai by his past students. A payment of Rs. 3000 will be made to an exceptionally good Science student (irrespective of his/her race or religion) who is unable to pursue higher education at the University. One Scholarship will be awarded each year for a four-year course. The number of scholarships will be later increased to four.

○ 250 Science students and 76 Arts students have applied for A. L. (London) Examination of June, 1980. The entrance fee for the Exam is Rs. 180 and a fee of Rs. 360 is payable, for each subject offered. Subjects involving a practical examination will be charged Rs. 100 more as Examination Fee.

Written Tests in two Centres in Colombo commences on 2-6-80 and Practical Tests in the first week of May.

Batticaloa Mourns Death of District Minister

Mr. M. Canagaratnam, Second M. P. for Pottuvil and District Minister, Batticaloa died on Sunday (20-4-80). The cremation was on Wednesday (23-4-80).

Entering Parliament as a TULF candidate at the July 1977 elections, he crossed over to the government ranks in December 1977 and became District Minister of Batticaloa.

Under the Constitution, the Commissioner of Elections will now call upon the Secretary of the United National Party to nominate a person to fill the vacancy.

Tellipalai Graveyard Walls Completed

The four boundary walls of the Tellipalai Church Graveyard have been completed under the supervision of Mr. I. P. Thuraiatnam. A special Remembrance Service was held at the graveyard on Holy Saturday, the 5th April, 1980 when the Bishop, the Rt. Rev. D. J. Ambalavanar participated to offer the prayer of dedication and preach the message. The graveyard, considered the best maintained churchyard in all Jaffna, is an example for other churches to follow.

Gifts received by Public Officials

The Government has directed the Foreign Ministry to re-examine and report on procedures governing the receipt of gifts by public officers both at home and abroad.

The tradition that gifts received in excess of Rs. 250 be either surrendered to revenue or payment in lieu made, is now observed more in the breach than in the performance.

Wedding

Curtis — Rajasingam

Wedding Bells at the C. S. I. Church at Uduvil brought to the altar on Saturday (19-4-80) at 4-30 p.m., Sriskandarajah Curtis, [Asst. Branch Manager, Mercantile Credit Ltd., Jaffna Branch], son of the late Advocate T. K. Curtis and Mrs. Mary Curtis of Hultsdorf and Samathapavathary Rajasingam, daughter of Mr. C. E. Rajasingam, English Editor of *The Morning Star* and Mrs. Rajasingam of Uduvil.

The Rt. Rev. D. J. Ambalavanar, Bishop of the J. D. C. S. I. performed the nuptial ceremony, assisted by Rev. N. W. G. Sugunaratnam, Presbyter of the Uduvil Church and Canon V. S. D. Sathianadhan. Rev. A. C. Thambirajah of Navajeevanam preached the homily.

A reception followed at the bride's residence at Uduvil.

Extracts from the Annual Letter (1979) of Dr. M. H. Harrison

Visit of the Pope

On this, the first day of October, I am beginning this letter on a date which many of my fellow-residents in the Boston area will consider uniquely historic. For now, in less than an hour, His Holiness, Pope John Paul II, should be arriving from Ireland at the Boston Airport. It is said to be the first time that an officiating pope has visited this largely Roman Catholic city. In honour of his coming, today has been declared a public holiday.

Mass and Homily

From the airport the motorcade passed through the tunnel beneath Boston harbor, and then to the largely Italian North End of Boston, then to the largely Irish South End. In both he was warmly welcomed by the crowds where many had been waiting for most of the day to catch a fleeting glimpse as he passed by. He made his first stop at the Holy Cross Cathedral in Roxbury where he was greeted by some two thousand priests, seminary students and a few courageous nuns. There he spoke, although I have not found his words reproduced by the press. His main engagement in Boston

was a mass and homily at the Boston Common in the heart of downtown Boston. This 48-acre public park is overlooked by the gold dome of the Massachusetts State House, and at another corner by the steeple of the (Congregational) Park Street Church. A high red-carpeted platform for the conduct of the mass had been erected by the Catholic Archdiocese in a fairly level portion of the Common at its Western end, but the whole area had been equipped with lights and loud speakers, so that all could see and hear. Unfortunately just about the time the pope and the considerable number of assisting bishops mounted the platform, the clouds which had been showering at intervals all day burst forth in a torrential downpour, so that probably all that the pope could see was a vast sea of umbrellas. Estimates of the size of the crowd participating varied, but usually trustworthy newspapers have estimated it as more than four hundred thousand. Even this is less than the numbers a few days earlier just outside of Dublin, where it is reported that more than the total population of that city was present.

(Continued on last page)

Obituary

Mr. K. E. Mathiapparanam

The funeral service of Mr. K. E. Mathiapparanam, retired teacher of Jaffna College, took place at his residence 32, Kotelawala Avenue, Bambalapitiya on Wednesday, the 9th of April. A specially composed *Thevaram* was rendered before the service by a former student, Mrs. Bhuvaneswary Arunachalam. The funeral service at home was conducted by Rev. Dr. Colton Wickremaratne, Chairman of the Assemblies of God of Sri Lanka, assisted by Rev. E. Fernando. Tributes were paid on behalf of the Assemblies of God of Sri Lanka by Rev. W. J. G. Beling, Retired Chief Inspector of Art; on behalf of Jaffna College by Mr. A. R. Kadirgamar, Principal of Jaffna College; on behalf of the Old Students by Mr. K. Lakshmana Iyer, Retired Director of Education. A special song was rendered by a male quartet. At the service at the Grave Yard, Kanatte, the funeral oration and committal rites were performed by Rev. Dr. Colton Wickremaratne, assisted by Rev. L. Jansz. A special solo was rendered by Mrs. Colton Wickremaratne, while the casket was lowered.

Mr. Mathiapparanam leaves behind his wife, sons — Seelan and Chelvam and their families, daughters — Selvi and Arul, grandson, Nathaniel and his mother, his sister, Mrs. P. W. J. Mutiah of Kaddudai and host of friends and relations to mourn his loss. His eldest son, Thilagan pre-deceased him fourteen years ago.

IN BRIEF

● All doctors eligible to go abroad will be released in batches, according to a decision of the government. Under the *No Pay Study Leave Scheme* only doctors with Primary (Part I) Post Graduate qualifications can apply for release. 90 doctors who left on this scheme have completed their course but not yet returned.

● The University of Batticaloa is expected to be opened in October this year. Forty-five million rupees has yet to be approved by the government to start this university. The University of Moratuwa will soon re-open with Prof. K. K. Y. W. Perera, as the Acting Vice Chancellor.

○ Mr. Jeevamalai Samuel Vyrarnuttu (63) of Uduvil passed away on Monday, 14th of April. He was employed in the Kanthesanthufai Cement Factory for many years and retired recently. The Funeral Service was held at the residence of his sister, Mrs. Kandavanam of *Love Lane*, Uduvil. Pastor Wordsworth of the Assembly of God conducted the Service.

He was a talented Violinist (Western Music) and at one time was associated with the Tellipalai C. S. I. Church Choir.

உதயதாரகை

UTHAYATHARAKAI

Estd. 1841.

சென்னை வார இதழ்.]

[வெள்ளிதோறும் வெளிவருவது.

"நீதி ஜனத்தை உயர்த்தும்; பாவம் எந்தக் குலத்துக்கும் இழிவாம்"

தாரகை ஒளி

எங்கள் ஆயுக் காட்கள் எழபது வருஷம், பெலத்தின் மிகுதியால் எண்பது வருஷமாய் இருந்தாலும் அதின் மேன்மையானது வருத் தமும் சஞ்சலமுமே அது சீக்கிரமாய்க் கடந்து போகிறது, நாங் களும் பறந்து போகிறோம். சண், 90:10

மலர் 140]

25 — 4 — 1980

[இதழ் 17

வளர்ந்துவரும் பிரச்சினைகள்

இன்று இலங்கையின் பொருளாதாரம் ஒரு சமூர்ணமான முத் லாளித்துவ அமைப்பில் செயற்பட்டு வருகின்றது. இறக்குமதிக்கட் டுப்பாட்டு நீக்கம், தனியார்த்துறைக்குப் பரிபூரண ஆதரவு, முதலாளி களுக்குப் பழவித அதிகாரங்கள் என்பன இன்றைய பொருளாதாரத் துறையின் முக்கிய அம்சங்கள். இத்தகைய பொருளாதாரக் கொள்கை நாட்டின் சுயீட்சத்திற்கு வழிகோலும் என்பது இன்றைய அரசாங்கத் தின் நம்பிக்கை. சிங்கப்பூராக நமது நாடு விரைவில் மலரப்போகின் றது என்று அரசாங்கம் கூறி வருகின்றது. பொருளாதார வளர்ச்சி ஏற்பட்டுள்ளது என்பதனை நாம் மறுக்கவில்லை. ஆனால் இத்தகைய பொருளாதார அபிவிருத்தி எல்லாருக்கும் பயனளிக்கின்றதா என்பது கேள்விக்குரியதாகவுள்ளது. செல்வந்தர்கள் மேலும் மேலும் செல்வந் தர்கள் ஆகின்றனர். ஏழைகள் மேலும் மேலும் வறியவர்களாகின் றனர்.

"சொட்டுச் சொட்டாய் வேர்க்கையை விட்டால்

பட்டினியாய்ப் பருபட்டால்

கட்டுக்கட்டாய் தோட்டுச் சேருது கெட்டிக்காரன்

பெட்டியிலே அது

குட்டியும் போடுது வட்டியிலே"

என்ற பட்டுக்கோட்டையாரின் பாடல் இன்று இலங்கையின் பொரு ளியல் நிலைமைக்குத்தமாகவுள்ளது.

ஏழைகளினதும் நடுத்தர வர்க்கத்தினரதும் வாழ்க்கைத் தரம் குறைந்துகொண்டே செல்கின்றது. மிக மிகச் சாதாரண உணாவை உண்பதற்கே மாதம் 750/- ரூபா தேவைப்படுகிறது என்று கணக் கிடப்பட்டுள்ளது. நிலைமை இவ்வாறிருக்க அரசாங்கம் தனது இறக்கு மதிக்க கொள்கையினால் விவசாயிகள் சிறு கைத்தொழிலாளர்கள் ஆகி யோரின் வருமானத்தைப் பாதித்திருக்கின்றது. நல்ல காலம் வருகின் றது என்று பலர் நம்பியிருந்தனர். இன்று,

"பொங்கல் பிறந்தாலும் தீபம் எரிந்தாலும்

ஏழைகள் வாழ்வது கண்ணீரிலே" என்று பாடுகின்றனர்.

பாராட்டு விழா

இம்மாதம் 23-ம் திகதி 10 மணிவளையில் அச்சுவேலி திருச் சபை ஊழியன் திரு. A. V. யேசு தாசன் அவர்களின் உதவிக்குரு அபிஷேகத்தை ஒட்டி ஒரு விழா வைச் சபையார் விமரிசையாக அச்சுவேலியில் நடத்தினர். மேற் படி விழாவுக்கு உழைப்பிட்டிப் போதகர் கனம், இரத்தினசிங்கம் அவர்கள் தலைமை தாங்கினர், அடுத்த திரு. P. J. நம்பிரத்தின் அவர்கள் உதவிக்குருவின வரழகை வரலாற்றை மிக நுணுக்கமாக ஆராய்ந்து சபை பராக்ருகு விளங்க வைத்தனர். நெடுந்திவையச் சேர்ந்த ஆசிரியர் திரு. எட்டவேல் நவரத்தினசிங்கம் அவர்களிடம் இத்தவாக இருந்து படித்தார் என்றும் மறுபடி நவ ஜீவனத்துக்குப் பேரய் குரண ன்நாணம் பெற்று அங்கேயே போதகர் A. C. தம்பிராசா அவர்களின் அனுசரணையில் இருந்து வளர்ந்து மறுபடி இத்தி வரவில்லை இவையியல் படிப்பை மேற்கொண்டு முதலில் அளவெட் டியிலும் ஏழாவிலும் இருந்து நன்மதிப்பைப் பெற்று இங்கே வந்து சேவை செய்கிறார் என்கிறார்.

அடுத்த இளைப்பாறிய தலைமை ஆசிரியர் திரு. A. காரத் திலே அவர்கள் அவரது குணதீயங்களை எடுத்துரைத் தார்,

பதிலுரை பிரதம விருத்தினர் கொடுத்தார். அவ்வேளை சபை யின் தகுதிக்காரி திரு. P. V. வீர கிங்கம் அவர்கள் பணமுடிச் சொன்னரை வழங்கினார். சற்றில் காரியதரிசி திரு. S. V. வேலுப் பிள்ளை அவர்களின் நன்றியுரை யுடன் இனிது நிறைந்தது. ஸ்ரீநி லை சங்கம் தேவீர் விருத்தின ஓன்றை வெகு சிறப்பாக நடத் திவது குறிப்பிடத்தக்கது.

இறையியல் மகாநாடு ஆரம்ப விழா

பாழ்ப்பாண சமய சமூக ஆய்வுக்காய கிறிஸ்தவ மன்றம் (CISRS) நடாத்தும் இறை யியல் கல்வி வளர்ச்சித் திட்டம் சென்ற திங்கட்கிழமை (14-4-80) கோலாலமரகை வட்டங்கோட் டையில் ஆரம்பிக்கப்பட்டது. ப.ப. 5.00 மணிக்கு நடைபெற்ற தேவீர் விருத்திப் பல குருமா ரும், கல்லூரி அதிபர் களும் பாழ்ப்பாணக் கல்லூரி இயக்குனர் சபை உறுப்பினர் களும், மற்றும் சபையாரும் கலந்துகொண்டனர். 6.00 மணிக்குத் தொடக்க விழா நடைபெற் றது. இவ்விழாவுக்கு CISRS அக்கிராசனர் திரு. இராஜன் கதிராமார் தலைமை தாங்கினர். அவர் தமது தலைமையுரையில் இறையியல் கல்வி வளர்ச்சித் திட்டத்தின் நோக்கம் அதன் முக்கியத்துவம் என்பனவற்றைக் கூறி னார். மகாநாட்டிற்கு வந்தவர்

கிறிஸ்துவின் இரண்டாம் வருகை எப்போது நிகழும்?

R. K. தியாகராசா, பாழ்ப்பாணம்.

(முற்பகுதி)

இரண்டாம் நிலைமையில் சக லமும் அவரைப் பார்ப்பார்கள். இந்த இரு நிலைமைகளுக்கும் இடைப்பட்ட காலம் ஆயிரம் வருடங்கள் எனக் கூறப்பட்டுள் ளது. மறுபடி மலைக் காட்சியில் பேதுரு எவியாக்கையும், மோசே யையும் இவன் கண்டுக்கொண்டான். எவியா மரணமடைபா மல் உயிரோடே எடுத்துக்கொள் ளப்பட்டவன். மோசே மரித்து அடக்கம் பண்ணப்பட்டவன். பேதுருவுக்கு இவர்களைத் தெரி யாது. ஆனால் அவர்களுக்குக் கூடாரங்கள் பேரட விற்பு கிறேன். விசுவாசிகள் உயிர்தி தெழுப்போது இன்னார் என்பதை அறிபக்கடியதாயிருக்கும். பரி பவுலையும், மார்ட்டின் லூதரை யும், வெல்ஸிஜயரையும் நாம் இவர்களுக்குக் கொள்வோம். உயி ரோடுருக்கும் விசுவாசிகள் ஆகா யத்திற்கு எடுத்துக்கொள்ளப்படு வார்கள். இத்துடன் திருச்சபை யின் போராட்டம் முடிவுபெ ம். பரிசுத்த ஆவியானவரும் உல கத்தை விட்டு நீங்குவார். பூட் டப்பட்ட அறைக்குள் உயிர்த் தெழுத்த கிறிஸ்து எப்படிப் பிர சன்னமாயிருந்தாரோ அப்ப டியே விசுவாசிகளின் சரீரமும் மறுபடிமக்கப்பட்டபின் மார்த மடையும். உயிரோடு இருந்த கிறிஸ்துவின் சரீரம் வேறு. உயிர்த்தெழுத்தின் இருந்த சரீ ரம் வேறு. பாவக் கறை இல் லாத, பரவலு செய்ய முடியாத, எவ்வித வியாதியோ, துன்பமோ இல்லாத குறைவற்றதும் அழி வற்றதமான சரீரத்தில் பரிசுத்த ஆவியானவரால் விறைந்து நாம் வாழ்வோம். இதை இன்னோர் விதமாக விளக்கினால் (1) நமது ஆவி தற்காலிக கூடாரத்தில் வசிக்கும் நிலை. (2) நமது ஆவி உடலின் விட்டு நீங்கி ஒரு போர்வை அற்று இருக்கும் நிலை. (3) ஒரு நிரந்தர வீட்டில் புதிய உடலு

டன் வாழும் நிலை. கிரி இரண் டாம் நிலைக்குச் செல்லாமல் முகிலும் நிலைக்குச் செல்வார் கள். பரி, பவுல் இதைவே விரும் பினார். சரீரத்திலிருப்பது நல் லது, சரீரமில்லாதிருப்பது அடை விட நல்லது, மகிமைவாய் விட்ட டில் வசிப்பது எல்லாவற்றிலும் நல்லது. என்றாலும் நாமெல்லா ரும் கிறிஸ்துவின் நியாயாசனத் தின் முன் வெளிப்பட்ட வேண்டும்.

நியாயத்தின் தீர்ப்பு மூன்று உண்டு:- (1) மீட்கப்பட்டோர் நியாயத் தீர்ப்பு இது கிறிஸ்து வின் சிங்காசனத்தின் முன் நடை பெறும் 2 கொ. 5.10 (2) கடை ஜாதியாருக்கும் நியாயத் தீர்ப்பு:- மத்தேயு 25:31-34. இது இரா சாவின் முன்னே நடைபெறும். (3) மரித்தோராகிய கிறியோ ரும் பெரி யோரும் அடையும் நியாயத் தீர்ப்பு:- வெளி. 20,11, இது கட்டவுருக்கு முன்பாக நடை பெறுவது. முதலாவது 2-ம் வரு கையின் முதல் நிலைமையில் நடை பெறுகிறது. இரண்டாவது 2-ம் வருகையின் இரண்டாம் நிலைம யில் அதாவது 1000 வருட ஆட்சி தொடங்குவதன் முன். மூன்றா வது 1000 வருட ஆட்சியின் பின் பிதாவுக்கு இராட்சியம் ஒப்புக் கொடுக்கப்படும்போது நிகழ்வது. எப்போது நிகழும்:

முதலாவது அந்திக் கிறிஸ்து சபைகளை வஞ்சிக்கும்போது "நீங் கள் இந்தப் பிரபஞ்சத்திற்கு ஒத்த வேஷந் தரியாமல், தேவ னுடைய நன்மையும் பிரியமும் பரிபூரணமான சித்தம் இன்ன தென்று புகுத்தியத்தக்கதாக, உங்கள் மனம் புதிதாகிறதினாலே மறுபடிமகாருங்கள்" ரோமர் 12:2. மறுபடிமகாருதல் எப்போதும் நடைபெற்றுக் கொண்டேயிருக்க வேண்டும். ஆவியின் கவிக்கை மூன்று வகைப்படும்.

(தொடர்க்கி 3-ம் பக்கம்)

மணமக்கள் வாழ்க

உருவில் திருச்சபையைச் சேர்ந்த திரு. C. E. இராஜசிங்கம் திருமதி இராஜசிங்கம் அவர்களின் கிரேஷ்ட புதல்வி சமாதான வதிக்கும், மாண்புபாயைச் சேர்ந்த காலஞ்சென்ற சேட்டிஸ் திருமதி கேட்டிஸ் அவர்களின் புதல்வன் திரு. சிறீஸ்கந்தராஜா அவர்களுக்கும் உருவில் ஆலவத் தில் சென்ற சனிக்கிழமை (19-4-80) திருமணம் நடைபெற் றது. மகாகனம் D. J. அம்பல வரணர் அவர்கள் வண. V. S. D. சத்தியநாதன், வண. N. W. G. கருணராஜா ஆகியோரின் உதவி யுடன் ஆராதனையை நடாத்தி னார். வண. A. C. தம்பிராசா அவர்கள் மணமக்களுக்கு நல்லுப தேசம் கூறினர்.

மணமகன் இல்லத்தில் உப சரணை நடைபெற்றது.

புதிய முகாமையாளர் மகுதகுமடம் மகாசபை இல் லத்தின் புதிய முகாமையாளரை கத் திருமதி எஸ்தர் தானியேல் சென்ற வியாழக்கிழமை (17-4-80) பதவியேற்றார். அவரின் நிலை நிறுத்தல் ஆராதனை (7-4-80) திங்கட்கிழமை 9.00 மணிக்குப் பெண்கள் இல்லச் சிறுநாயகத்தில் நடைபெற்றது. ஆராதனையை வண. சபம் அம்பிரட் அவர்களே நடாத்தினர். மகாகனம் D. J. அம்பலவரணர் அவர்கள் யோவான் சுவிசேஷம் 10:11, 15 வசனங்களில் அருளுரை வழங்கி னார். அவரே நிலை நிறுத்தும் ஜெபத்தையும் ஆசீர்வாதத்தையும் கூறினர். ஆராதனையுபத் தொடர்ந்து ஒரு தேவீர் விருத்தி நடைபெற்றது.

சாவகச்சேரி சபையின் புதிய ஓர்கள்

சாவகச்சேரித் திருச்சபை யார் தமது வழிபாட்டுக்களை ஒரு புதிய ஓர்களை வரங்கியுள் ளனர். "யமகா" என்பதிலிருந்து தயாரிக்கப்பட்ட இந்த ஓர்கள் எண்ணியும் ரூபா பெறுமதி யானது.

ஜீவியத்தில் வரும் கஷ்டங்களை மேற்கொள்ளும் இரகசியம்

[இவ்வுயம் டார்ஜேம் மேர் போதகர் ஆங்கிலத்தில் செய்த ஒரு பரீட்சை, கல்யாணியைச் சேர்ந்த திருமதி இரேபேல் அப்புதான் அவர் களின் தயாராகும்.]

எங்கள் வாழ்க்கை பலதரப் பட்ட இன்னல்கள், இடர்ப்பாடு கள், துன்பங்கள் நிறைந்ததாயி ருக்கிறது. இது உலகப் பிர காரமான ஓர் உண்மை. ஒரு மனிதனும் ஒரு காலத்திலும் தான் இப்படியான இன்னல்களுக் கிடாகப் போகவில்லைவென்று ஒருகாலத்திலும் உறுதியாகக் கூறமுடியாது. ஒரு தாயராவைத் தாங்களோடு பிரசவ வேதனை யுடனேயே தன் மகவைப் பி டெற்றெடுக்கின்றனர். அந்த நேரம் தொடங்கியே அந்தப் பிள்ளையின் உடலில் இவ்வேதனை யின் கொடியிருமிகள் தொற்றி உள்ளனபோலும். அதனாற் றாக ஒரு மனுசனுடைய பிறந்த நாள் தொடக்கம் இறக்கும் பரி யந்தம் தனது வாழ்க்கையில் துன்பம், தொல்லை, இன்னல்கள் நிறைந்தவராய் கணப்படுகின்றார்.

1. நமது பரிசுத்த வேதாக மத்தில் எபிரேயர் 12-ம் அதிகா ரம் 1-ம் வசனத்தைப் பார்ப்போ மானால் எங்களுடைய வாழ்க்கை யைப் பாரமான கணமனைச் சுமந்தகொண்டுள்ள நமது வுட்ப டத்திற்கு ஒப்பிடப்பட்டிருக்கி றது. பரிசுத்தபவுல் 1 கொரிந்தி யர் 9:24, கலாத்தியர் 5:7, பிலிப்பியர் 3:14, 2 திமோத் தேயு 4:7-8 முதலான வசனங் களில் இந்த உவமை நன்கு வெளிப்படுத்தப்பட்டிருக்கின்றது.

2. சில மனிதர்கள் வரழ்க் கையில் இப்படியான தொல்லை கள் துன்பங்களை எதிர்த்தோக்கும் போது மனந் தளர்ந்து மனத் தொல்வி அடைகின்றார்கள். மனி தன் தொல்லைகளை மேற்கொள் ளப்படுகிறவனுக்குக் கப்பலாது. இவ்வுலக வாழ்க்கையானது நமக்குப் பின் கிடைக்கப்போகின்ற அகிய மோலான மகிமைமயான வாழ்க்கைக்கு ஓர் ஆயத்தப் படி யாக அமைவதினால்தான் நமக்கு இவ்வுலகில் ஏற்படும் கஷ்டங்கள், நன்மையானவையோ, தீமைமயானவையோ அவற்றை நாம் சிறந்த வழிகளில் கையாண்டு நமக்குத் தேவன் திட்டமிட்ட நோக்கத்தை நாம் அடையப் போகும் வழிக்கு ஏற்ற தூண்டு கோல்களாக ஆக்கிக்கொள்ள வேண்டும்.

மக்கினென் டிராவல் சேர்விஸ் (இலங்கை) லிமிட்டெட்

உங்களை

திருச்சிராப்பள்ளி, மதுரை, பம்பாய், கேசலாலம்பூர், சிங்கப்பூர், பரீஸ், லண்டன், துபாய், சூழி அரேபியா, கனடா ஆகிய நாடுகளுக்கு அழைத்துச் செல்ல மற்றும்

பாஸ்போட், அமெரிக்கன் டிராவலர்ஸ் செக், உலகின் எப்பகுதிக்கும் விமான டிக்கட், சுற்றுலாக்கள் ஆகிய உங்கள் தேவைகளை

கொழும்பு செல்லாமலே யாழ்ப்பாணத்தில் ஒழுங்கு செய்துகொள்ள இன்றே தொடர்பு கொள்ளுங்கள் மக்கினென் டிராவல் சேர்விஸ் (இலங்கை) லிமிட்டெட்,

தபால்பெட்டி இல: 92

8, பருத்தித்துறை வீதி, யாழ்ப்பாணம்.

தொலைபேசி: 8154

பயணம் உங்களது! செளகரியமாக்குவது எங்களது!!

கிறிஸ்துவின் இரண்டாம்

(2-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

1. கடவுளோடு கொள்ளும் உறவு:- அன்பு, சந்தோஷம், சமாதானம்.

2. மனிதரோடு பழகும் உறவு:- நீடிய பொறுமை, தயவு, நற்குணம்.

3. தன்னோடு தான் கொள்ளும் உறவு:- விசுவாசம், சரந்தம், இச்சையடக்கம்.

ஆயிர்பின் கவி எஸ்ரூல் ஏதோ சிலவற்றைச் செய்யாமல் இருப்ப தல்ல. செய்யவேண்டியதைச் செய்வது. தவறு செய்யாமலி ருத்தல் கவி கொடுத்தல் அல்ல. உயிர்த்தேமுந்த கிறிஸ்துவின் அழகம், இனிய பண்புகளும் நம் மில் விளங்குவதேயாம்.

கிறிஸ்துவின் நியாயாசனத் தின் முன் நிற்கும்போது இவன் பரிசு பெறத் தகுதியுடையவனா? இல்லையா என்றுத் தீர்ப்பு நடை பெறும். பரிசு பெறத் தகுதி யுடைய ஒரு பகுதிக்குக் கிரீடம் கொடுக்கப்படும். மறியப் பகுதி கிரீடத்தை இழப்பார். இந்த உலக சீவியத்தில் பாவத்தை விட்டு விவகிச் சீவித்தல் மாதிரிமல்ல கிறிஸ்து சீவியம்-கிறிஸ்தவ நீதியைக் கடைப்பிடிப்பதுவே கிறிஸ்தவ சீவியம். இதற்குப் பாவத்தை விட்டு விவகிச் சீவிக்கும சீவியம் உதவியளிக்கும் "முதலாவது தேவனுடைய இராட் சியத்தையும் அவருடைய நீதியையும் தேடுங்கள்" (மத். 6:32) கடவுளுடைய சித்தத்திற்கு வெளியே நாம் வாழும் வரழவு அவருடைய கணக்கில் சேர்த்துக் கொள்ளப்படுவதில்லை.

கிறிஸ்தவ ஊழியம் என்றால் என்ன? கிறிஸ்துவைச் சேவித் தல். யார் இதில் ஈடுபடலாம்? கிறிஸ்துவையுடையவர்கள் சரீ பட்டாரம். எவருமே இப்பணியில் ஈடுபடலாம் என்றநிலை ஏற்பட்டு விட்ட இக்காலத்தில் 'மறு பிறப்பு' அடையாதவர்களின் நோக்கம் நல்லதாயிருந்தாலும் அவர்களிடத்திலே திறமை இருத் தாலும் போதாது. கிறிஸ்துவின் சபை உலகத்தின் உதவியை நாடக்கூடாது. உலகம் கிறிஸ்த மத்தையவளை கிறிஸ்துவையே பகைக்கின்றது. சபை உலகத் தைக் காதலரிடத்தில் சேர்க்கப் பாடுபட வேண்டும். உலகம் சபையை ஆவிக்குரியதல்லாத தாக்கப் பார்ப்புகின்றது. இவ்று கடவுளின் பிள்ளைகள் உலகத் தோடு இணங்கிப் போகிறார்கள். இவற்றிற்கெல்லாம் கணக்கு ஒப்புவிக்க வேண்டும்.

ஒரு கேள்வி: இக்காலத்தில் கிறிஸ்தவர்கள் செய்யும் எல்லாம்? சேவையும் கிறிஸ்தவ ஊழியமர? இல்லை. இந்தச் சேவையின் தேவ னுடைய பிள்ளைகளாகச் செய்யப் பட்டாலும் அதை ஆண்டவர் ஏற்றுக்கொள்வாரா? அப்படியானால் எந்த ஊழியம் கிறிஸ்துவின் ஊழியம்?

1. நாம் செய்யும் சேவைகளுக்குக் கிறிஸ்துவின் வன்மை தேவையிலேயானால் அது அவருடையதல்ல நம்முடையது.

2. கிறிஸ்து மகிமைப்படுகிறாரா? அல்லது நாம் சுவ நிரூபித் து அடைகிறோமா?

இவைகள் கிறிஸ்துவின் நியாயாசனத்தின் முன் கொண்டுவரப்படும்.

மறுமைப் பிரவேசம்

திருமதி அன்னத்தின் அல்பிரட்

ஆசிரமம் கின்னெய்ன்சன் சரப். அல்பிரட் அவர்களின் தாயார் திருமதி அன்னத்தின் அல்பிரட் இம்மாதம் 8-ந் திகதி செவ்வாய்க்கிழமை மதுமைக்குப் பிரவேசித்தனர். அன்னத்தின் பிரதேசம் ஆராதனை வண. S. P. ஜெயசிங்கம் அவர்களால் நடத்தப்பட்டது. வண. S. மனோபவன் அவர்களும், வண. ஐ. செல்வரத்தினம் அவர்களும் அன்னத்தின் பக்தி வாழ்க்கையைப் பாராட்டிப் பேசினர்.

மரணப்பாய்ச் சேமக்காலையில் அன்னத்தின் பூதவுடன் உயிர்த்தேமுதவின் நம்பிக்கையுடன் நல்லடக்கஞ் செய்யப்பட்டது. சேமக்காலே ஆராதனையை அன்னத்தின் மகன் வண. எம் அல்பிரட் நடாத்தினர்.

திருமதி அருளம்மா செல்வையா

ஏழாலை வடக்குத் திருச்சபையைச் சேர்ந்த காலஞ்சென்ற தலைமையாசிரியர் திரு. M. செல்வையாவின் அன்பு மனைவி திருமதி அருளம்மா செல்வையா ஆசிரியை அவர்கள் சென்ற மாதம் 31-ந் திகதி திங்கட்கிழமை திருவு ஒரு மணிபோல் நித்தியத் துட் பிரவேசித்துள்ளார். இயர் ஆசிரியரும் கவிசேஷ ஊழியரும் யாரிருந்த காலஞ்சென்ற A. தேவதாசனதும், தலைமை ஆசிரியரும் வேதாசனத்தினியாயிருந்த காலஞ்சென்ற மேரி தேவதாசனதும் இவர்ப் புறவியும், வண. S. T. ஆசிரியாதம், காலஞ்சென்ற E. T. கிருபநாயகம், திருமதி கின்னெய்ன்சன் விஜயலக்ஷ்மி அல்பிரட் அருளம்மா சேகரத்தியும், திருமதி அற்புதமலர் குணசிங்கம் திருமதி செல்வமலர் கிருபநாயகம், அம்பரணை மகா வித்தியா வய ஆசிரியை செவ்வி தேவசாரதி செல்வையா என்போரின் ஆகுயிர் அன்னையுமாவர். ஏழாலை வடக்கில் முதல் கிறிஸ்தவத்தையத் தழுவியவருமான காலஞ்சென்ற சரமமம் வேதநாயகப் புலவரின் பூட்டியுமென்பதும் இங்கு குறிப்பிடத்தக்கது. அன்னத்தின் பிரதேச ஆராதனை அன்று சரயத்தரம் நாலு மணிபோல் சபை ஊழியன் வண. S. T. ஆசிரியாதமவர் களால் வண. D. R. அம்பலவாணர், வண. N. கிரேவேலு, மெத டுஸ்த மிஷன்ச் சேர்ந்த உலெஸ்லி S. அரியராசா, வண. எம் அல்பிரட் வண. V. N. தர்மகுலசிங்கம், வண. A. C. மதனராசா என்போரின் உதவியுடன் இறைவனடி சேர்ந்தவரின் மூத்த மகனின் இல்லத்தில் நட்சத் தப்பட்டது. நடைக்க ஆராதனையை வண. S. T. ஆசிரியாதம் அவர்கள் நடாத்தினர்.

இந்த நாட்களில் பிரதேசாடு இசைந்து வாழ்வதிலும், வெளிப்படையான ஒருமைப் பரட்டை உண்டாகுவதிலும் முன்னது பாடுபடுகின்றோம். இவ்வித ஒருமை ஒருவர் பாராட்டுவதில் நேரத்தைச் செலவிடுகிறோம். கிறிஸ்துவின் நியாயாசனத்தின் முன் தேவ வன்மையின்றி நாம் கட்டி எழுப்பிய ஊழியம் எனும் அழகான கட்டடத்திற்குத் தீவைக்கப்படும். எரிக்கப்பட முடியாதவைகளே நிலத்து நிற்கும் 1 கொரி 8: 10 - 15.

இரண்டாம் வருகை எப்போது என்பதில் பிரச்சனை இப்பொழுது திகழ்ந்ததால் நான் ஆயத்தமார் இதுவே முக்கியம்,

EDITORIAL

The Church and National Development

Sri Lankan Prime Minister Premadasa's New Year Message to the Nation has the following significant comment:—

"The technique, the scientific skill and machinery with which a modern dam is built has changed but not the principle on which its waters are distributed for the welfare of the entire community. (Italics are ours.)

We are happy that the Prime Minister has unerringly put his finger at the root of the problem of development in Asian countries. Economic growth is valid and authentic only if it is accompanied by social and political distributive justice.

Even GNP percentages in any country do not correctly reflect the country's economic development. They (the GNP percentages) say nothing on whether growth in any country is evenly or fairly distributed.

In Asia, long term imprisonment without trial remains prevalent in many countries—in Afghanistan, Bangladesh, Brunei, China, Indonesia, Malaysia, Singapore and Taiwan. Can national development be authentic if people have full stomachs but are not free.

Professor Hanbury Brown, of the University of Sydney, Australia in an address he gave on *The Nature of Science* at the MIT World Conference last July, underlined an important truth which has been evident for some time. Science today is allied with power and has lost some of those precious qualities traditionally associated with it.

It is no wonder then that the process of modernisation in many Asian countries has shown up in a startling way the ambiguities of development.

The situation in Sri Lanka too needs to be watched very carefully. Entrepreneurs are moving *en masse* into the country lured by the cheap labour it offers. Women have been exploited for labour intensive industries (as for instance, the textile industry) in the Free Trade Zone or used as part of the lure for giving tourism a new boost. [The tourist invasion this year is expected to be in the region of 30,000.]

All the way from Wellawatte to Panadura—an area where houses were once available on reasonable rents for middle income groups of Sri Lankans, (government and mercantile officers)—today one finds prominent boards displayed in front of houses and apartments, "For Foreigners only". The latest news in this sphere of development is even more startling. Private House owners, close to the city will be given Bank loans (Rs. 40,000 to Rs. 75,000) to renovate their houses and provide amenities for tourists. "Men are often home sick in their homes and strangers under the sun" sang the Poet. Can development which gives an unfair advantage to "the clever few" be called "authentic"?

A news item which hit the headlines in our newspaper in recent weeks, is a pointer to another ambiguity in our development process. Economy TV sets for the common man in the price range of Rs. 1000 to Rs. 1500 is one of the ambitious projects of the government. Owning a television set, at a time of "bread-line living", (with even the quality and weight of the bread to all appearances reduced), certainly appears to us a freak national phenomenon.

But who is 'the common man' today in Sri Lanka? We leave our readers to discern. "Television", it has been said, "has recreated to the modern democracies, one of the conditions of the Greek city state—all citizens can see and hear their leaders." To this end, Television, perhaps is not a luxury.

"Success", Dr. D. T. Niles used to say with his characteristic accent, "is never a Christian value". Accelerated development in many Asian countries today, is accompanied by frenetic efforts by "a clever few" to achieve success at any cost, exploiting the poor, the marginalised and the victims of oppression.

The Christian Church today, in this context, is called upon to make a living contribution to national life and to the life of individuals who look to the church for spiritual refuge and hope even "under their ragged umbrellas".

"Have more to be more" was Pope Pauls VI's formula for Development. Economic development has no meaning unless its ultimate goal is human development. The common good should no longer be identified with the interests of a clever few. It should embrace the freedom and betterment of everyone. It is founded on the obligation that everyone should realise his human possibilities.

Denominationalism and its proliferation unfortunately stand in the way of the Church fulfilling this important mission. As a leader of the Presbyterian Church in Kenya, put it recently, "We duplicate Christian service and waste our meagre financial and human resources in the guise of giving an Anglican, or a Roman Catholic, or a Methodist witness."

It is time that the Church "recovers its integrity" to the message it proclaims as good news to the needy and the oppressed and finds its identity in the soil of Asian culture.

Annual Letter (1979)

(Continued from first page)

Common Ground

The mass was conducted in English, following the decision of Vatican II. I was struck with how many portions of it were already familiar to my Protestant ears. Parts of it were taken over by the Anglican Book of Common Prayer, and from that source have been adopted in the liturgies of some other Protestant denominations. Again I was interested to find that an excellent anthem was based on Protestant Neander's hymn, "Praise to the Lord, the Almighty, the King of Creation". Both in liturgy and in music Catholics and Protestants already have much common ground. The pope's homily, addressed especially to the young people, was based on the gospel incident of the rich young man. A newspaper comment compared the pope's serious and engaging appeal to the style of an American popular evangelist. He concluded his homily with lines taken from "America, the Beautiful" written by a Wellesley College professor, Katherine Lee Bates, which has now become almost a national anthem.

WCC Conference on "Faith, Science and Future"

I would now like to take a portion of this letter to chronicle another happening which occupied my time and attention for two weeks in July. This was the meeting of the World Council of Churches which had for its subject "Faith, Science and the Future". It took place in Cambridge, only ten miles from my home. While I would gladly have gone to New Delhi or Nairobi if opportunity had offered, I felt I would be negligent if I failed to share in a world conference when it was taking place, as someone said, "almost in my back yard" (I am not sure that Cambridgeites would relish hearing their city being referred to as the "back yard" of Aiburndale!). The meetings, while they did not have the publicity connected with the pope's visit, may prove to be eventually more significant.

Work Day Schedule

The work day was fairly strenuous, especially for those like myself who had to spend two hours a day in commuting. There was a morning session from nine to twelve, interrupted by a coffee break. The late afternoon and evening sessions were briefer. The day began with a valuable devotional period, led by various individuals or groups. This usually included the reading of a Bible passage, often in a less known language, such as Samoan or Dutch, then special music, congregational singing, and prayers. On the first day we had a splendid and solemn Bach chorale and singing by a boys' choir from one of the Boston churches. On several occasions we had the contribution of an African band from Ghana, with unfamiliar music instruments, praising God in what to many of us were start-

ling rhythms. For me one of the most moving experiences musically was a chant sung by five clerics from Southeastern Europe with wonderfully deep and pure voice.

Impressions

The following are some rather miscellaneous impressions made on my mind:

1. Science in the 20th century has become "industrialised". It is no longer the result of individual search for truth, but research is largely funded by governments (often by their war departments), or by huge industrial concerns which hope to transform scientific discoveries into profits.

2. We are increasingly becoming aware that material resources are after all limited. The ethical question is inevitably raised whether it is right for developed nations to exhaust resources to the detriment of developing nations elsewhere, or for the present generation to do so to the detriment of future mankind.

3. There was considerable concern about the reckless waste of war and the preparations for war.

This is only the beginning of what might be a much more extensive list. But neither time nor space allow me to continue further.

Meeting Friends—Old and New

One of the joys of attending this conference was in meeting old friends and making new ones. The moderator of the Conference, the Metropolitan Paulos Gregorios of the Orthodox Syrian Church, I had known as Paul Verghese when he was Principal of the Theological Seminary of his Church in Kerala. He has been more recently on the staff of the W. C. C. in Geneva. He guided the plenary sessions with due strictness and wisdom. He also contributed one of the main preparatory studies. I was glad to meet again my former student and colleague at the Bangalore U. T. C., Dr. Stanley Samartha, who has been in charge of the relations with other religions. Another old friend was Dr. Christopher Kurien, whose father was also an esteemed colleague. He has taught economics at the Madras Christian College, and is now Director of an economics research institution in India. He gave one of the principal addresses on economic matters at the conference. One whom I met for the first time was Mr. Stephen Ambalavanar, the brother of the C. S. I. bishop in Jaffna. He is at present teaching in a New York school, but hopes eventually to return to Sri Lanka. Like myself he was an "accredited visitor". We had a long afternoon of talk, mainly about Jaffna affairs.

Two others connected with India and Sri Lanka are now in this country, Russell Chandran, Principal of the U. T. C., is spending his sabbatical year teaching in the Lutheran School of Theology in Chicago. Bishop Ambalavanar is doing advanced theological study at Princeton Seminary. I hope during this year to see them both.

Registered as a Newspaper at the G. P. O., Sri Lanka under No. QB/8920/78.

Printed for the Jaffna Diocese of the Church of South India by Mr. Philip Matthews residing at 19, Lady of Miracles East Road, Jaffna, and published by Mr. Alvaipillai Rajasingam, 330, Navalar Road, Jaffna, at Sri Sanmuganatha Press, Kankesanthurai Road, Jaffna, on Friday, 25th April, 1980.